

BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI      CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
CỤC Y TẾ                                      Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 1061/CYT-KHTC

V/v Thực hiện tổng hợp thông tin liên quan đến việc sử dụng tài sản phục vụ việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ của đơn vị sự nghiệp công lập.

Hà Nội, ngày 25 tháng 12 năm 2017

Kính gửi: Các đơn vị trực thuộc Cục

Thực hiện Công văn số 14335/BGTVT-TC ngày 20/12/2017 của Bộ GTVT về tổng hợp thông tin liên quan đến việc sử dụng tài sản phục vụ việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ của đơn vị sự nghiệp công lập. Trên cơ sở ý kiến chỉ đạo của Bộ Tài chính tại Công văn số 16895/BTC-QLCS ngày 13/12/2017, Cục Y tế yêu cầu các đơn vị thực hiện các nội dung sau:

1. Các đơn vị thực hiện rà soát, tổng hợp các thông tin có liên quan đến việc sử dụng tài sản phục vụ việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ của đơn vị sự nghiệp công lập theo biểu mẫu và ý kiến chỉ đạo của Bộ GTVT tại Công văn số 12392/BGTVT-TC ngày 02/11/2017, Bộ Tài chính tại Công văn số 16895/BTC-QLCS ngày 13/12/2017, báo cáo Cục để tổng hợp báo cáo Bộ GTVT.

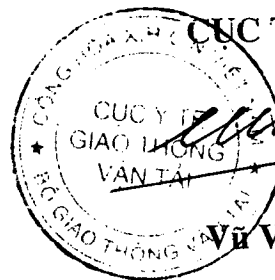
2. Về số liệu ghi trong biểu mẫu báo cáo, các đơn vị thực hiện báo cáo chi tiết danh mục tài sản vào biểu mẫu theo hướng dẫn tại phần ghi chú, đã được Bộ Tài chính hướng dẫn tại Công văn số 16895/BTC-QLCS. Thời gian báo cáo Cục Y tế GTVT **trước ngày 27/12/2017** để tổng hợp báo cáo Bộ GTVT. Gửi bản chính và bản mềm theo địa chỉ: [khoand.cyt@mt.gov.vn](mailto:khoand.cyt@mt.gov.vn) để tổng hợp.

Yêu cầu các đơn vị nghiêm túc thực hiện./.

(Gửi kèm Công văn số 14335/BGTVT-TC ngày 20/12/2017 của Bộ GTVT và Công văn số 16895/BTC/QLCS ngày 13/12/2017 của Bộ Tài chính và biểu mẫu)

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Website Cục;
- Lưu KHTC, VT.



CỤC TRƯỞNG

Vũ Văn Triển

**BỘ GIAO THÔNG VẬN TẢI CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 14335 /BGTVT-TC

Hà Nội, ngày 20 tháng 12 năm 2017

V/v: tổng hợp thông tin liên quan đến việc sử dụng tài sản phục vụ việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ của các đơn vị sự nghiệp công lập.

22-12-2017

2052

Kính gửi:

- Tổng cục Đường bộ Việt Nam;
- Các Cục trực thuộc Bộ;
- Các Trường, Học viện trực thuộc Bộ;
- Viện Khoa học và công nghệ GTVT, Viện Chiến lược và phát triển GTVT;
- Báo Giao thông, Tạp chí GTVT;
- Trung tâm Công nghệ thông tin.

Bộ Giao thông vận tải nhận được văn bản số 16895/BTC-QLCS ngày 13/12/2017 của Bộ Tài chính về việc tổng hợp thông tin liên quan đến việc sử dụng tài sản phục vụ việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ của các đơn vị sự nghiệp công lập. Về vấn đề này, Bộ Giao thông vận tải có ý kiến như sau:

1. Tổng cục Đường bộ Việt Nam, các Cục trực thuộc Bộ rà soát, tổng hợp các thông tin liên quan đến việc sử dụng tài sản phục vụ việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ của các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc phạm vi quản lý theo Biểu mẫu đính kèm công văn số 16895/BTC-QLCS nêu trên của Bộ Tài chính báo cáo Bộ.

2. Các đơn vị sự nghiệp trực thuộc Bộ, báo cáo các thông tin liên quan đến việc sử dụng tài sản phục vụ việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ của đơn vị mình theo Biểu mẫu đính kèm công văn số 16895/BTC-QLCS nêu trên của Bộ Tài chính báo cáo Bộ.

Báo cáo của các cơ quan, đơn vị yêu cầu gửi về Bộ Giao thông vận tải bằng văn bản và bản mềm (qua email: [hanhvx@mt.gov.vn](mailto:hanhvx@mt.gov.vn)) trước ngày 28/12/2017 để tổng hợp gửi Bộ Tài chính./.

Gửi kèm: Văn bản số 16895/BTC-QLCS ngày 13/12/2017 của Bộ Tài chính. ✓

Nơi nhận:

- Như trên;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Lưu: VT, TC.(5bHanh)



Nguyễn Nhật

BỘ TÀI CHÍNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 16895/BTC-QLCS  
V/v tổng hợp thông tin liên quan  
đến việc sử dụng tài sản phục vụ  
việc thực hiện chức năng, nhiệm vụ  
của các đơn vị sự nghiệp công lập.

Hà Nội, ngày 13 tháng 12 năm 2017  
BỘ TÀI CHÍNH  
CÔNG VĂN ĐẾN  
15-12-2017  
Số:..... 95197.....

K/c:  
Nhật,  
Vũ TC  
G

15.12.2017  
BỘ TÀI CHÍNH

Ph

18/12 ✓

Kính gửi: Các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ,  
cơ quan khác ở Trung ương

Ngày 03/10/2017, Chính phủ ban hành Nghị quyết số 99/NQ-CP về việc  
ban hành Chương trình hành động của Chính phủ thực hiện Nghị quyết số 11-  
NQ/TW ngày 03/6/2017 của Hội nghị lần thứ năm Ban Chấp hành Trung  
ương Đảng khóa XII về hoàn thiện thể chế kinh tế thị trường định hướng xã  
hội chủ nghĩa; trong đó tại tiết b điểm 3 mục II- Nhiệm vụ, giải pháp chủ yếu  
có nội dung:

"3. Về tiếp tục hoàn thiện thể chế về sở hữu, phát triển các thành phần  
kinh tế, các loại hình doanh nghiệp

...b) Bộ Tài chính chủ trì, phối hợp với các bộ, ngành liên quan:

- Xây dựng danh mục tài sản đưa vào kinh doanh và tài sản để thực  
hiện chính sách xã hội, hoàn thiện và trình Chính phủ trong Quý IV năm  
2017".

Nhằm phục vụ công tác nghiên cứu xây dựng văn bản quy định chi tiết và  
hướng dẫn thi hành Luật Quản lý, sử dụng tài sản công, đồng thời thực hiện  
Nghị quyết số 99/NQ-CP ngày 03/10/2017 của Chính phủ, Bộ Tài chính đề nghị  
các Bộ, cơ quan ngang Bộ, cơ quan thuộc Chính phủ, cơ quan khác ở trung ương  
rà soát, tổng hợp các thông tin liên quan đến việc sử dụng tài sản phục vụ việc  
thực hiện chức năng, nhiệm vụ của các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc phạm vi  
quản lý của Bộ, cơ quan trung ương theo Biểu mẫu đính kèm Công văn này và  
gửi về Bộ Tài chính (Cục Quản lý công sản) trước ngày 31/12/2017 để tổng  
hợp, báo cáo Chính phủ./

Nơi nhận: ✓  
- Như trên;  
- Vụ PC, HCSN;  
- Lưu: VT, QLCS(50)

KT. BỘ TRƯỞNG  
THỨ TRƯỞNG



Huỳnh Quang Hải

BỘ/CƠ QUAN TRUNG ƯƠNG.....

**BIỂU MẪU TỔNG HỢP THÔNG TIN LIÊN QUAN ĐẾN VIỆC SỬ DỤNG TÀI SẢN PHỤC VỤ VIỆC THỰC HIỆN CHỨC NĂNG, NHIỆM VỤ CỦA CÁC ĐƠN VỊ SỰ NGHIỆP CÔNG LẬP**  
(Đính kèm Công văn số 16895/BTC-QLCS ngày 13/12/2017 của Bộ Tài chính)

STT	Lĩnh vực hoạt động của Đơn vị sự nghiệp công lập	Chức năng, nhiệm vụ chính	Tài sản phục vụ thực hiện chức năng, nhiệm vụ chính	Hoạt động hỗ trợ trực tiếp cho nhiệm vụ chính	Tài sản phục vụ cho hoạt động hỗ trợ
1	2	3	4	5	6
1	Lĩnh vực y tế, dân số và gia đình				
2	Lĩnh vực giáo dục - đào tạo và dạy nghề				
3	Lĩnh vực khoa học và công nghệ				
4	Lĩnh vực văn hóa thông tin				
5	Lĩnh vực phát thanh, truyền hình, thông tấn				
6	Lĩnh vực thể dục, thể thao				
7	Lĩnh vực bảo vệ môi trường				
8	Lĩnh vực nông nghiệp và phát triển nông thôn				
9	Lĩnh vực tài nguyên và môi trường				
10	Lĩnh vực giao thông vận tải				
11	Lĩnh vực công thương				

12	Lĩnh vực xây dựng				
13	Lĩnh vực tư pháp				
14	Lĩnh vực phục vụ hoạt động đối ngoại của nhà nước				
15	Lĩnh vực sự nghiệp khác				

Người lập biểu  
(Ký, ghi rõ họ tên)

....., ngày..... tháng..... năm .....

Thủ trưởng đơn vị  
(Ký, đóng dấu, ghi rõ họ tên)

**Ghi chú :**

**Cột số 2:** Ghi chi tiết các lĩnh vực như: Trong lĩnh vực y tế, dân số và gia đình chia thành: khám, chữa bệnh; y tế dự phòng; điều dưỡng, phục hồi chức năng; giám định y khoa, pháp y, tâm thần; kiểm nghiệm dược, mỹ phẩm, trang thiết bị y tế; an toàn vệ sinh thực phẩm; dân số - kế hoạch hóa gia đình; sức khỏe sinh sản...; trong lĩnh vực giáo dục - đào tạo và dạy nghề chia thành: đại học; cao đẳng; trung học dạy nghề; trung học phổ thông; trung học cơ sở; tiểu học; mầm non; bồi dưỡng chính trị - hành chính...

**Cột số 3:** Ghi các chức năng, nhiệm vụ chính của từng lĩnh vực. Ví dụ: Lĩnh vực khám, chữa bệnh: *khám, chữa bệnh và phục hồi chức năng, nghiên cứu khoa học*....

**Cột số 4:** Ghi các tài sản chủ yếu để phục vụ thực hiện chức năng, nhiệm vụ chính. Ví dụ: Lĩnh vực khám, chữa bệnh, tài sản phục vụ thực hiện chức năng, nhiệm vụ chính gồm: *Nhà làm việc, nhà phục vụ khám chữa bệnh, phòng điều trị, xe ô tô cứu thương, trang thiết bị y tế*,...

**Cột số 5:** Ghi các hoạt động hỗ trợ trực tiếp phục vụ cho thực hiện nhiệm vụ chính. Ví dụ: Lĩnh vực khám chữa bệnh có hoạt động trông giữ xe, lưu trú người nhà bệnh nhân, dịch vụ ăn uống cho bệnh nhân,...

**Cột số 6:** Ghi các tài sản để phục vụ cho hoạt động hỗ trợ. Ví dụ : Bãi trông giữ xe, nhà lưu trú người nhà bệnh nhân, căn tin...